



2023 제16회 규장각 한국학 국제심포지엄

2023 Kyujanggak International Symposium on Korean Studies

2023.11.02.(Thu) ~ 11.04.(Sat)

장소: 규장각한국학연구원(지하 1층 강당 및 4층 대·소 회의실)
인문대학 4동 302호

문의사항: 규장각국제한국학센터(icks@snu.ac.kr) , 02-880-9378



규장각 한국학연구원
KYUJANGGAK INSTITUTE FOR KOREAN STUDIES

개회사 / 기조강연

Opening Remarks/Keynote Addresses

개회사 Opening Remarks

이창숙(Chang-Sook Lee) / 규장각한국학연구원장
(Director, Kyujanggak Institute for Korean Studies)

사회자 Moderator

성상환(Sang Hwan Seong) / 규장각한국학연구원 국제한국학센터장
(Director, International Center for Korean Studies)

축사 Congratulatory Message

이영호(Lee Young-ho) / 동북아역사재단 이사장
(President of the Northeast Asian History Foundation)

기조강연 Keynote Addresses

사회계열/Social Science

안도경(T.K. Ahn) / 서울대학교 정치외교학부 교수
(Professor of Political Science, Seoul National University)
“1948년 『대한민국헌법』의 제정”

인문계열/Humanities

김선주(Sun Joo Kim) / 하버드 대학교 동아시아언어문명학과
(Harvard-Yenching Professor of Korean History, Department of East Asian Languages and Civilizations, Harvard University)
“『십세보十世譜』에서 발견한 선조(先祖)와 범애(汎愛)”
“Discovery of Ancestors and Universal Love through the Ten Generations Genealogy (Sipse po)”

Panel 1

한국사에서 전쟁의 기록과 기억

Organizer 정동훈(Donghun Jung) / 서울교육대학교
(Seoul National Univ. of Education)

Panelists

구범진(Bumjin Koo) / 서울대학교(SNU)

병자호란 시기 강화도 점령에 관한 청조의 기록과 기억:
《청태종실록》의 관련 기사

정동훈(Donghun Jung) / 서울교육대학교(Seoul National Univ. of Education)

‘강력한’ 고구려 기억의 명암- 명 태조 주원장의 고려 역사 인식

김창수(Changsu Kim) / 전남대학교(Chonnam National Univ.)

1593년 벽제관 전투의 기억: 교착에서 전유로

이옥지(Okiji Lee) / 서울대학교(SNU)

정묘호란에 대한 청조의 서사: 만문과 한문 기록의 비교 검토

Discussants

임종태(Lim Jongtae) / 서울대학교(SNU)

Panel 2

Listening, Learning, and Performing in Colonial Korea

Organizer 최혜은(Hye Eun Choi) / 뉴욕대학교 상하이
(New York University Shanghai)

Panelists

최혜은(Hye Eun Choi) / 뉴욕대학교 상하이(New York University Shanghai)
Reconstructing the Urban Soundscape of Colonial Korea

석지훈(Jihun Suk) / 연세대학교(Yonsei Univ.)
“Better than any Music Schools”: A Historical Survey on the
Cultural Legacies of Recorded ‘Western Music’ in Early 20th
Century Korea

김수진(Soojin Kim) / 한국예술종합학교(Korea National Univ. of Arts)
Listening Europe, Enjoying America: Making a Musical Norm
with Art Music in Colonial Korea

장유정(Eujeong Zhang) / 단국대학교(Dankook Univ.)
The Formation and Development of Early Korean Girl Groups
: Focusing on Nangrangjwa

Discussants

김청강(Chung-kang Kim) / 한양대학교(Hanyang Univ.)

Panel 3

식민지 조선의 근대적 일상과 문화 Daily Life, Culture and Modernity in Colonial Korea (1910-1945)

Organizer 이경화(Kyunghwa Lee) / 규장각한국학연구원
(Kyujanggak Institute for Korean Studies)

Panelists

이경화(Lee Kyunghwa) / 규장각한국학연구원

(Kyujanggak Institute for Korean Studies)

식민지 조선의 서화 수장가: 박영철의 유럽 시찰과 박물관 인식

Art Collector in Colonial Korea: Collection, Museum and Grand Tour to Europe of Pak Yöngch'öl

성효진(Sung Hyojin) / IBK 기업은행(Industrial Bank of Korea)

경성 근교의 부상을 통해 본 1930년대 후반 경성의 도시 이미지 연구 : 1937년 『동아일보』에 연재된 「근교십리」를 중심으로

A Study on the Image of the City through the Rise of the suburbs of Gyeongseong in the late 1930s

박지현(Park Jihyun) / 동아대학교(Dong-A Univ.)

1920년대 위생행정을 둘러싼 근대성과 식민성의 각축

Competition between Modernity and Coloniality over Sanitary Administration in the 1920's

이기연(Lee Gayeon) / 경성대학교(Kyungsung Univ.)

일본어 신문 『조선시보』의 ‘독자란’을 통해 본 재조선 일본인들의 식민자 의식

Japanese's colonial consciousness that seen through of the "Reader's opinion" of the Japanese newspaper 『Joseonsibo (朝鮮時報)』

Discussants

목수현(Mok Soohyun) / 서울대학교(SNU)

김선영(Kim Seon Young) / 민족문제연구소
(The Center for Historical Truth and Justice)



Panel 4

우리가 아는 북한?: 북한의 대중 문화를 통해 알아보기
- 영화와 장애인 정책부터 기능적 건축 및 음악까지
The North Korea We Know?:
DPRK Mass Culture from Cinema and Disability Policies to
Functional Architecture and Music

Organizer 가보 세보(Gabor Sebo) / 규장각한국학연구원
(Kyujanggak Institute for Korean Studies)

Panelists

- 가보 세보(Gabor Sebo)** / 규장각한국학연구원
(Kyujanggak Institute for Korean Studies)
Nothing New Under the Sun: The Perpetual Social Directives
from the Juche Big Screen during the 2010s
- 로만 후사스키(Roman Husarski)** / 야기엘론스키 대학교(Jagiellonian Univ.)
Victim as Hero: Martyrdom in North Korean Cinema on the
Example of Fire Burning All Over the World
- 자스민 바렛(Jasmine Barrett)** / 멜버른 대학(Univ. of Melbourne)
Access to Education for Children with Disabilities in the
DPRK
- 더글라스 가브리엘(Douglas Gabriel)** / 서울대학교(SNU)
A Palace of Their Own: The Mangyongdae School children's
Palace and Pyongyang's Youthful Horizon
- 피터 무디(Peter Moody)** / 고려대학교(Korea Univ.)
The Soundtrack of the DPRK's State-Building: Mass Music
and Staged Works of Music from 1945-1950

Discussants

발라즈 살론타이(Balázs Szalontai) / 고려대학교(Korea Univ.)

이본느 슐츠 진다(Yvonne Schulz Zinda) / 함부르크 대학교
(Univ. of Hamburg)



Panel 5

20세기 전후반의 어문 활동과 이데올로기

Organizer 김은선(Eunseon Kim) / 오스트레일리아 국립 대학교
(Australian National Univ.)

Panelists

김은선(Eunseon Kim) / 오스트레일리아 국립 대학교(Australian National Univ.)
**The Linguistic Imagination of National and Ethnic Identities:
Constructing Korean Honorific Speech Between the Late
Nineteenth and Early Twentieth Centuries**

다니엘 파이퍼(Daniel Pieper) / 모나시 대학교(Monash Univ.)
**Two Visions of Education in Enlightenment-Era Korea:
James Scarth Gale, Homer Hulbert, and the Origins of
Korean Studies in the West**

황운(Hwang Woon) / 대전대학교(Daejeon Univ.)
**Language Activities and Ideology during the Enlightenment
Period in Korea**
근대 지식인들의 애국계몽활동과 일본어교육

황호덕(Ho Duk Hwang) / 성균관대학교(Sungkyunkwan Univ.)
열전(熱戰) 하의 열전(列傳). 근대 한문과 비판적 다중어 글쓰기
- 복국(復國)의 문자, 독립운동가 열전 비교 연구

Discussants

로스 킹(Ross King) / 브리티시컬럼비아 대학교(The Univ. of British Columbia)

Panel 6

한국 미디어스케이프와 문화 정체성 소통 Communicating Cultural Identities in the Korean Mediascape

Organizer 데이비드 오(David Oh) / 라마포 칼리지 오브 뉴저지
(Ramapo College of New Jersey)

Panelists

이호정(Hojeong Lee) / 산호세 주립 대학교(San José State Univ.)

We live in a better Korea: Mapping the representation of South Korea in North Korean defectors' YouTube Channels.

박자현(Jahyon Park) / 웨슬리언 대학교(Wesleyan Univ.)

North Korean Defector Webtoons: Shifting Borders, Diasporic Identities, and Audience Engagement in Rodong Simmunand Kobal

정재현(Jaehyeon Jeong) / 연세대학교 커뮤니케이션 대학원

(Yonsei Univ. Graduate School of Communication & Arts)

K-lunch Goes Global: The Endless Struggle for Global Recognition.

데이비드 오(David Oh) / 라마포 칼리지 오브 뉴저지

(Ramapo College of New Jersey)

Theorizing Cultural Appropriation in Hybrid South Korean Media: Complications of Globalization and Power

Discussants

심두보(Doobo Shim) / 성신여자대학교 사회과학대학 학장

(Dean of the College of Social Sciences, Sungshin Women's Univ.)

윤선희(Sunny Yoon) / 한양대학교(Hanyang Univ.)

Panel 7

근세 한중관계의 지성사 Intellectual History of Early Modern Sino-Korean Relations

Organizer **최인호(Inho Choi)** / 빌켄트 대학교(Bilkent Univ.)

Panelists

최인호(Inho Choi) / 빌켄트 대학교(Bilkent Univ.)

**Institutionalization of Sino-Korean Tributary Relations:
Reinventions of a Mythic Repertoire**

황경광(King Kwong Wong) / 브리티시컬럼비아 대학교

(The Univ. of British Columbia)

**The Evolution of Sino-Korean Investiture Practice:
Interstate Relations, Sovereignty, and People in Ming China
and Koryŏ-Chosŏn Korea**

송지혜(Jihye Song) / 서울대학교(SNU)

**From imperial ideology to the idea of sovereignty:
The ideology of Central Efflorescence in 17th-century
Chosŏn Korea**

강민정(Minjung Kang) / 서울대학교(SNU)

**The idea of Realpolitik as an unintended consequence:
Hong Taeyong's thoughts on the world order and human
agency**

조일수(Ilsoo Cho) / 규장각한국학연구원

(Kyujanggak Institute for Korean Studies)

The Red Turbans and the Chosŏn-Ming Relations

Discussants

김영민(Youngmin Kim) / 서울대학교(SNU)

허태구(Tae-Koo Huh) / 가톨릭대학교(Catholic University of Korea)

Panel 8

발전국가를 공간화하기: 1960-70년대 한국의 국토개발과 국민형성 **Spatialising Developmental State: Nation Building and Territorial** **Development in the Republic of Korea, 1960s-1970s**

Moderator 박세훈(Se Hoon Park) / 국토연구원
(Korea Research Institute for Human Settlements)

Organizer 김백영(Baek Yung Kim) / 서울대학교(SNU)

Panelists

곽경상(Kyeong Sang Kwak) / 연세대 국학연구원
(Yonsei Univ. Institute of Korean Studies)

**After 1945 Liberation, Development Alliance of Korean City
Administrative Organization and Urban Standardization
District**

김백영(Baek Yung Kim) / 서울대학교(SNU)

**Construction of Gyeongbu Expressway and Formation of the
National Territorial Planning Framework in Korea in late
1960s**

이향아(Hyang A Lee) / 경상국립대학교(Gyeongsang National Univ.)

**Urbanising Nature and Making Urban Seoul: Reclamation and
Development of Han River in 1960s-1970**

박세훈(Se Hoon Park) / 국토연구원

(Korea Research Institute for Human Settlements)

**State, Regions and the Politics of Territorial Planning: The
Birth of The First Comprehensive National Territorial Plan
(1972-1981)**

Discussants

박배균(Park Bae-Gyoon) / 서울대학교(SNU)

오도영(Oh Do Young) / 부산대학교(Pusan National Univ.)



Panel 9

1960년대 한국, 대만, 그리고 일본에서의 한국 영화와 문화냉전 South Korea, Taiwan, and Japan: Korean Cinema and Cultural Cold War in the 1960s

Organizer 양인실(Insil Yang) / 이와테 대학교(Iwate Univ.)

Panelists

위경혜(Wee Gyeonghae) / 전남대학교(Chonnam National Univ.)

영화, 영사기 그리고 '청계천':
냉전기 영화상영과 테크놀로지 확산의 비/합법성

한잉(Han Ying) / 도쿄대학교(Univ. of Tokyo)

Transnational Melodrama Flows:
South Korean Films in Taiwan during the Cold War

김수연(Kim Suyun) / 홍콩대학교(Univ. of Hong Kong)

Cold War and Cultural Exchange:
Japan as "Asia" in South Korean Film in the 1960s

양인실(Insil Yang) / 이와테 대학교(Iwate Univ.)

1960년대 한일영화교류와 민단계 재일조선인의 역할

Discussants

홍종욱(Hong Jong wook) / 서울대학교(SNU)

Panel 10

Premodern Korean History and its Global Entanglements

Moderator 데릭 크레이머(Derek Kramer) / 고려대학교(Korea Univ.)

Organizer 애런 몰너(Aaron Molnar) / 브리티시컬럼비아 대학교
(The Univ. of British Columbia)

Panelists

애런 몰너(Aaron Molnar) / 브리티시컬럼비아 대학교
(The Univ. of British Columbia)

The Peninsula's Silver Flows: Silver currencies, Goryeo's integration in the Mongol Empire, and Eurasian exchange during the 13th and 14th centuries

이강한(Lee Kang Hahn) / 한국학 중앙 연구원(Academy of Korean Studies, AKS)
**Koreans' New take on the famous Yuan Nasij :
Koryŏ's own blend created in the 14th century**

리우 룬즈(Liu Runze) / 중국인민대학(Renmin Univ. of China)
The Identity of Chosŏn Interpreters in the Qing Empire

리나 니에(Lina Nie) / 서던캘리포니아 대학교(Univ. of Southern California)
**Requesting More than a Doctor:
Medical Diplomacy of Koryŏwith Heian Japan and Song
China in the Eleventh Century**

이준현(Junhyun Lee) / 고려대학교(Korea Univ.)
**Re-organization of Garrison Commands and the Installment
of Reliable Fortresses in the Gyeonggi Region during the
Imjin War**

Discussants

조원희(Wonhee Cho) / 한국학 중앙 연구원(Academy of Korean Studies, AKS)

데릭 크레이머(Derek Kramer) / 고려대학교(Korea Univ.)



개인발표1/Individual Panelists 1

Panelists

하오 첸(Hao Chen) / 버지니아 대학교(Univ. of Virginia)

Motherland, Homeland, and Borderland: Ethnic Koreans in Yanbian and the Making of the China-North Korea Border (1945-1962)

비앙카 트리포이(Bianca Trifoi) / 조지워싱턴 대학교(George Washington Univ.)

혁명 정신이 부족한 청년: 1950~1960년대 북한 국가와 가족 및 아동의 관계

Lacking the Spirit of Revolution: Families, Childrearing, and the North Korean State in the 1950s-60s

우동현(Donghyun Woo) / 한국과학기술원

(Korea Advanced Institute of Science and Technology, KAIST)

혁신적 태도로서의 디지털 역사학: 디지털 북한사 연구가 우리에게 말해 줄 수 있는 것

Digital History as Innovative Attitude: What Digital Historical Studies of North Korea Can Tell Us

리아 채(Ria Chae) / 서울대학교 국제대학원

(SNU Graduate School of International Studies, GSIS)

Divided Koreanness: Changing Perceptions of the Nation in South Korean Intellectual Thought of the 1960s-1970

김진(Gene T. Kim) / 하버드 대학교(Harvard Univ.)

해양사적 관점에서 본 한국전쟁: 북한과 한일어업분쟁을 중심으로

A view of the Korean War from the sea:

North Korea and the Korea-Japan fisheries conflict

개인발표 2/Individual Panelists 2

Panelists

왕염려(Yanli Wang) / 길림대학교(Jilin Univ.)

‘발견’과 포옹 (抱擁), 20세기 전반기 조선근대문학을 바라보는 중국 지식인들의 시선- 번역소설집 『山靈-朝鮮臺灣小說集』과 『朝鮮短篇小說選』을 중심으로

이빈빈(Binbin Li) / 한국학 중앙 연구원(Academy of Korean Studies, AKS)

개화기 한·중 지식 유통 인적 네트워크의 형성

- 상해 광학회(廣學會)와 윤치호의 관계를 중심으로 -

The formation of a knowledge distribution human network between Korea and China during enlightenment in Korea

- focusing on the relationship between The Christian Literature Society for China and Yun Chi-ho

정선모(Sunmo Jung) / 남경대학(Nanjing Univ.)

高麗肅宗朝王室藏書印考: 對北宋‘書籍外交’를 중심으로

김려화(Jin Lihua) / 광동외국어대학교(Guangdong Univ. of Foreign Studies, GDUFS)

조선 후기·중국 동국기사류(東國記事類) 서목의 일고찰

배민재(Bae Minjae) / 가톨릭대학교(Catholic University of Korea)

전후 미국 내 한국학 문헌의 유입과 유통- Korean Studies Guide를 중심으로

Historical Geography Panel

지도 자료를 통한 한반도와 만주지역 역사지리 경관의 복원과 해석

Moderator 박선영(Park Seon Young) / 서울대학교 아시아연구소
(Seoul National University Asia Center, SNUAC)

Organizer 정요근(Jeong YoKeun) / 서울대학교(SNU)

Panelists

정요근(Jeong YoKeun) / 서울대학교(SNU)

조선시대 한반도 북부 지역의 월경지 분포와 그 성격

김현종(Kim Hyunjong) / 한국학 중앙연구원(Academy of Korean Studies, AKS)

『대동여지도』의 도로 방점 연구 - 한반도 북부지역으로 중심으로 -

김성현(Kim Sunghyun) / 조선대학교(Chosun Univ.)

19세기 말 일본의 만주 기행에 관한 분석

- 『동경지학협회보고』를 중심으로 -

신효승(Shin Hyo Seung) / 동북아역사재단(Northeast Asian History Foundation)

외방도를 활용한 한국 주둔 일본군 위치 비정

- 조선군사령부를 중심으로 -

Discussants

전종한(Jeon Jong-Han) / 경인교육대학교(Gyeongin National Univ. of Education)

방광석(Bang Kwang-suk) / 홍익대학교(Hongik Univ.)

Korean History + Korean Literature Panel 1

Moderator **박성현** / 서울대학교(SNU)

Panelists

조현철 / 서울대학교(SNU)

독립신문 국문판의 논조 변화에 대한 계량적 분석
How Changed in the tone of The Independent by
quantitative Analysis

이천(Li Qian) / 서울대학교(SNU)

신채호 문학 연구 전통과 외래의 '접합'을 통한 현대소설 한 양식의
창조

김진영 / 서울대학교(SNU)

戰間期 태평양문제연구회(IPR)의 한·중·일 토지 이용 조사 연구
사업 기획과 성격

장윤정(Yunzhen Zhang) / 서울대학교(SNU)

최원식 동아시아 담론의 원리와 구축의 과정:
인천 로컬리티를 중심으로

Discussants

윤현상(Yoon HyunSang) / 서울대학교(SNU)

송민호(Song Min ho) / 홍익대학교(Hongik Univ.)

이아리(Lee Ari) / 서울대학교(SNU)

김영미(Young Mi Kim) / 한남대학교(Hannam Univ.)

Korean History + Korean Literature Panel 2

Moderator **방민호(Bang Min-Ho)** / 서울대학교(SNU)

Panelists

카트야 지글러(Katja Ziegler) / 서울대학교(SNU)

해방 직후 반공주의의 형성과 전개(1945년8월~1946년1월)

박지현(Ji Hyun Park) / 서울대학교(SNU)

1946 U.S.-Soviet Joint Conference: Discussions on the Economic and Administrative "Unification" in Korea

1946년 미소공동회담: 남북 경제 및 행정"통합"에 관한 논의

문예지(Moon Yeji) / 서울대학교(SNU)

한국현대문학과 여성 자기서사의 전략들

Modern Korean Literature and Strategies of Women's Self-Narrative

우수안(Yu Hsiu An) / 서울대학교(SNU)

언어에 가려진 이야기, 김연수 소설의 방법론으로서 언어 간의 여백 읽기-『이토록 평범한 미래』를 중심으로-

A story hidden by language, reading the margins between languages as a methodology of Kim Yeon-soo's novel -Focused on "This Ordinary Future"(2022)

Discussants

조민지(Minji Jo) / 서울대학교(SNU)

이민영(Lee Min Young) / 국민대학교(Kookmin Univ.)

송재경(Song Jae-Gyoung) / 서울대학교(SNU)

김정은(Kim Jeong-eun) / 서울대학교(SNU)



규장각 한국학연구원
KYUJANGGAK INSTITUTE FOR KOREAN STUDIES

